Ն. 3014 1895 ՅՈՒՆԻՍ 2 ՇԱԲԱԹ 1312 ԶԻԼՀԻՃՃԻ 21 ԾՆԳԻՐԻՆՃԻ ՄԷՆԻ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻԻՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէ	6 պլէ	3 պլէ
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇԻՐ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوه‌لكيان)

ԵԼԵՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՅԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, Շնեի վէ Ցինեի տահիգէ ղ. 5
Կանոնաւոր տահիգէ 11ի 10մ. հ. » 8
Մէկտասը նաֆիսյա տաիր պէնալէր ամէնանէն գապալ օլունմաղ վէ տէրճ օլունմասյան եվրադ իտաէ օլունմայանաղ

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինատ Նումէրօ 20 ՀԻՎԱՆԴԱԿԱՆ ՄԱԹԲԱՍԸՆՏԱ ՄԸՐ։ Գրաֆֆէի մէվտաս հագդընտա կազէթանըն տահիպ վէ մէտաւը
ՏԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱՆԴԱԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզէն իշար օլունտըղընա նազարէն, Ռուս կազէթալարը՝ Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանընտա խարիճէյէ նազրը Մ. Հանօթօ թարաֆընտան իյրտա օլընան նուրեգ նազընտա պէյանը միւթալէա իտէրէք, հավի օլաղը իֆատանըն ֆէվգէլատ մէնենիյէթպախշ օլաղընը, վէ իշպու պէյանաթը՝ Ռուսիա վէ Ֆրանսա արասընտա հուսուլէ կէլէն իթթիֆագը բէսմէն թէէյիտ իթթիկինի պէլիրիյօրլար։

Վիէննա կազէթալարը իսէ՝ իշպու նուրգտան տօլայը նէյր իթթիֆքերի միւթալէալարտա, ումումի էվրօբա տէվլէթլերի սուրէ ու սալաս արզուսընտա պուլընաբզալարընտան, Ռուսիա վէ Ֆրանսա տէվլէթլերի պէյնինէտ հուսուլէ կէլէն իթթիֆագտան հիչ պիր սուրէթլէ գորգուլամայանաղընը պէյան իսթիյօրլար։

Մըսըր տույունը միւթաճրտէ իտարէսինին մայիս այը զարֆընտաքի հասըլաթը 233,864 Մըսըր լիրասընա պալէղ օլմուշ, վէ կէյէն սէնէ չէհրը մէղքիւ զարֆընտա վուգուտ պուլան հասըլաթ իսէ 196,858 լիրատան իպարէթ պուլընմըշ ըրը։ Տույունը միմթազէ հասըլաթընա կէլինճէ, կէյէն սէնէ 125,400 լիրա օլմուշ իքէն՝ պու սէնէ 115,480 լիրա օլմուշ ըրը։

ՊԱՐՕՆ ՊԼԱՆ

Իթալիա կազէթալարընին պէյանընա կէօրէ, էլան վէնէտիքէտ պուլընան Իթալիա խարիճիյէ նազրը Պարօն Պլան՝ 30000 ֆր. թէէտիյէ իտէրէք, բէսամը մէշհուր Մէքէթինին «Փորիոնը զրզը» սրէլէվնալը բէսմինի միպայէա իթմիշտիր։

Միշարէլեյհ Պարօն Պլան՝ գաոիմ վէնէտիք ճիւմհուրիյէթինին միւթասատիտ խաղինէի էվրազալարընը զիյարէթ իթմիշ, վէ ճիւմհուրիյէթը միշարէյհանին Շարգտա մուգիմ սէֆիրլէրինին մէքթուպալարընը քէնտի պէտէնինտէն նէյր իթտիրմէք նէյէթինտէ պուլունընը պէյան էյլէմիշ տիր։ Էվրազը մէղքիւ՝ Վէնէտիք ճիւմհուրիյէթինին եալընը Թիւրքիատա տէյիլ, Իրան, Սուլնան վէ Աֆրիգատա, վէ էլհասըլ Վէնէտիքլիլէր պուլընան հէր մէմալիքը Շարգիյէտ մուգիմ սէֆիրլէրինին պինլէրճէ մէքթուպ վէ էվրազը սարբէսթինտէն իսպարէթ պուլընմագտա տըր։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Սատրը ճէտիտ ֆէխամ տէվլ. Սատտ բաշա հազրէթլէրի պու կիւն ցէրուսատէթտէ պուլընան եճնէպի սէֆիրլէրինէ իտաէի զիյարէթ էյլէյէճէք տիր։

—Կիրիտ վիլայէթի մէճլիսի գարարըյլա վալիի վիլայէթ Թարաֆընտան մագամը Սատարէթուդմայա թագտիմ օլընան պիր արիզէտէ, ճեզիրէտէ մէվգբի իճրատէ պուլընան ուսուլը մուհաքէմաթը հուգուգիյէ վէ ճեզայիյէտէ պաղը թատիրլաթ իճրասը թէքլիֆ իտիլմիշ օլտըղընտան, իշպու թէքլիֆաթըն թէագիդի Շուրաի Ցէվլէթէ հէվալէ օլընմըշ ըրը։

—Պիր միւտտէթտէն պէրու նամիզաճ պուլընան Խարիճիյէ միւսթեշարը Ցատեան տէվլ. Ցարութիւն բաշա հազրէթլէրի քէսպը սրհհէթ իտէրէք, տիւն մագամը մէմուրիյէթինէ կէլմիշ տիր։

—Թարապլուսը Ղարպ վալիսի աթուք. Իմիլ Բէյմալ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէ ալթուն վէ կիւմիւշ Իմթիյազ միտալեասը իհսան պույրըլմըշ ըրը։

—Զապթիյէ նէզարէթինտէ թէշէքքիւլ իտէն իտարէ գօմիսիօնը՝ Պեյօղլու վէ Իւսկիւտար միւթասարրֆլարը աթուք. Հիւսէյին Հասիպ վէ Սապրի, վէ Սթամպօլ բօլիս միւտիրի սատատ. Հիւսնիւ պէյէր հազարաթըյլա սահր զէվաթտան միւրէքքէպ օլտըղը հալտէ տիւն ագտը իճիմա իտէրէք, պաղը մէսէլէլէր հագգընտա միւզաքէրէ իճրա իթմիշ տիր։

—Մալիյէ Նազրը տէվլ. Նազիֆ բաշա հազրէթլէրինին ըրյասէթի թահրընտա օլարագ Մալիյէ Նէզարէթի պէօյիւք մէմուրլարընտան միւրէքքէպ օլան գօմիսիոն տիւն ագտը իճիմա իտէրէք, պաղը մէսէլէլէր հագգընտա իճրան միւգաքէրէ իթմիշ տիր։

—Անատօլու շրմէնտքիլէրի միւտիրը ումումիսի Մ. Քիւլմա՝ տէվլ. Ֆոն տէր Կոլց բաշա իլէ պիրլիքտէ եվվէլքի կիւն Գարթալա կիտիպ, մէղքիւր գումբանեանընը Սապանճա վէ Ատա Բազարտա մալիք օլտուղը արազիտէ եէթիշէն սէպզէվաթ՝ թէտապիրը սէնայէ իլէ գուռուլար իշինտէ սագլամագ իւզրէ Մ. Բուլէ վէ Լէպէ թարաֆընտան քիւշտ օլընան ֆապրիգայը զիյարէթ էյլէմիշ օլտըգլարընտան, օրատան քէնտիլէրինէ իւքրամէն միւքէմմէլ պիր թաամ վէրիլմիշ տիր։

Գումբանեա թարաֆընտան իդմիտ ճիվարընտա սէպզէվաթ եէթիշտիրմէք իշիւն իճրա օլունան թէշէպիսաթ ֆէվգէլատ պիր սուրէթատ մագհարը մուվաֆֆագէյէթ օլտուղը կիպի, օ հէվալատ զըրասաթըն պու սուրէթլէ մագհարը թէրագգը օլմասը՝ էհալիսին սատատաթը հալինէ նէ տէրէճէ խըտմէթ իտէճէկի գօյաճա անլայըլապիլիր։

—Մէքթէպը Սուլթանի մուալիմէրինտէն Օսման Հիլմի էֆ.նին ֆամիլեասընա 247 ղրշ. թէգաիւտ մաաշը, վէ Մարաշ սանճաղը միւթէսարրֆը սապգը սատատ. Շիւքրի բաշայա 2000, վէ Բրեվէզա սանճաղը միւթէսարրֆը սապգը սատատ. Ապտիլ Բէֆի բաշայա 3000 ղրշ. մասգուլիյէթ մաաշը թախսիս օլունմըշ ըրը։

—Ալթինտ Օսմանը սէֆիրը սապգը միւթէվէֆա կատպան էֆ.նին ալիւսինտէ 995 ղրշ. մաաշ թախսիս օլունտըղընը Իդոմ կազէթասը եազմըշ իսէ տէ, մալիւմ օլտուղը վէճհլէ, միւթէվէֆա կատպան էֆ.՝ պունտան պիր գաշ սէնէլէր ագտէմ զէվճէսինի Բում Բաթրիգանէսի մահքէմէսի հուզուրընտա թէրք իթմիշ օլուպ, ումումիյէյինի վէֆաթընտան սոնրա, մէթրուք զէվճէսի՝ միրասատ տօլայը կատպան էֆ.նին հէմֆիրէլէրի ալէյհինէ իգամէի տավա էյլէտիկինտէն, բէֆիգիմիզին՝ թախսիս օլունտըղընը եազմըշ օլտուղը մաաշը՝ մէգպուրէ զէվճէսինէ՞ մի, եօգսա սիլեսի խալգընտան պաղգ պիրինէ՞ մի պալանտըղը էյիճէ անլաշըլամայը։

—Մէքթէպը Հուգուգը Շահանէնին տիւնտէն իթիպարէն իմթիհանը ումումիյէրինին իճրասընա պաշլանմըշ, վէ 10-15 կիւնէ գատար խիթամ պուլմասը գարարկիր օլմուշ ըրը։

—Եվվէլքի չարշէնպէհ ագշամըսը Պեյօղլունտա Մաճառ ճիհէթինտէ պիր ճինայէթ իյգա օլընմըշ ըրը։ Գուրու գահվէճիլիք իտէն Մանուկ իսմինտէ պիրիսի՝ Յովհաննէս նամընտա տիկէր պիրի իլէ միւնազասյա թուռեալարագ, մէրգում Յովհաննէսի իքի եէրինտէն աղրը սուրէթատ ճէրհ իթմիշ, վէ մէճրուհ՝ պէյէտիյէ խասթախանէսինէ նագլ օլընմըշ ըրը։

—Հէյրիմիզ պանքէրլէրինտէն Մ. Բօլ Սթէֆանօվիչ Շարգ սիւրաթ գաթարըյլա տիւն Բարիզէ կիթմիշ տիր։

—Եէնի ճամի բօսթախանէսինէ միւրուտ իտէն էմանէթլէր չիւպէսինին վէգնէսի հիսապաթը թէտգիգ իթմէկէ լիւզում կէօրիւմէքլէ, էմանէթ գացատը մէօհրէնմիշ վէ գացա հիսապարընը խիթամըյլա տէվր մուամէլէսի հէնուզ իճրա գըլընմամըշ օլտըղընտան, էմանէթլէրին եարընը թէվզի օլունապիլէճէկի միհհթէմիլ պուլընը յօր։

Էմանէթ հիսապընտա կէօրիւլէն աշընը մըգտարը 4-5000 լիրագ ատար օլտուղը իշիտիմիշ տիր։

—Դատըքէօյ վաքօր իսկէլէսի աշընդարընտա տէնիկ իւզերինտէ եվվէլքի ագշամ պիր նաշ կէօրիւմէքլէ, իտիլէն թահգիգաթ նէթիճէսինտէ, մէրգումըն Իրխթըմ Գումբանեասընը թարագ վաքօրընը կէճէ պէքճիսի Եօրկի իտուկի անլաշըլմըշ ըրը։

—Եվվէլթի կէճէ սաաթ 3 բատտէլէրինտէ Պեյօղլունտա Գալեօնճը Գուլլուղը ճիհէթինտէ վագը էյէնի օսգաղընտա պիր գուլիպէտէն լամպանն գըրբրմասըյլա եանկը զուհուր իտէրէք, տէրհալ էթրաֆտան եէթիշիլիպ պասատրբրմըշ իսէ տէ, մէղքիւր գուլիպէտէ պուլունան խասթա պիր գատընը զէվճի ատթէշի սէօնտիւրմէկէ չալըշընը սըրատա աղրը պրունը եանմըշ, վէ աթէշ էթրաֆա սիրայէթ իթմէքսիզին տէրհալ պասատրբրմըշ ըրը։

ՐԷՍՄԻ

Մագամը Սամիի ճէնապը Սատարէթբէնանկէ՝ ճիտտէ վալի գայմագամը ղընտան վարէա օլան թէլէկրաֆնամէ սուրէթի տիր.

«Բէյտերբէյ Ճիտտէյէ կէլմէքտէ օլան հաճիլէրատէն տիւնքի կիւն Մէմալիքը Շահանէ էհալիսինէն 2500 գատարը վաբօրլարա բաքիպէն վէ քէնտի եէրլէրինէ մութէվէճճիհէն հարէքէթ իթտիրիլմիկի կկպի, պիլիմիշ հաճիլէրին սընհէթլէրի քէմալտէ օլտըղը, վէ համտ օլտուն պուլաշըզ խասթալըզլարտան էսէր օլմատըղը մաարուզ ըրը։»

Ֆի 31 մայիս սէնէ 311

* * *

Մթպուաթը Տախիլիյէ իտարէսի մթպուալար սէր միճէթթիլիկինէ իտարէի մէղքիւրէ միմէյլեզ էվվէլի իզզ. Բէսմիլ էֆ., վէ միճէթթիլիկէ՝ մէմուրլարընտան իզզ. Մինաս կամաբ, վէ Ալի Ֆէհմի վէ ռիֆ. Բանտլաքի էֆենտիլէր իլէ ֆիթթուվ. Ապտիլ Վահապ պէյ Թալին գըլընմըշլար ըրը։

Սատրազամ ֆէխամ. տէվլ. Սախտ բաշա հազրէթլէրի թարաֆընտան պու քէրրէ վալի վէ միւթասարրըֆ վէ գայմագամլարա թասմիմէն պիր գրթա եմինամէի սամի թէպլիղ պուլրուլարագ, ինթիզամ վէ ասայիշին մուհաֆազասընա ֆէվգէլատտէ իթթինա վէ իհթիմամ իտիլմէսի լիւզումը պիլտիրիլմիշ, վէ օ պապտէ իթթիֆագը լազգմ կէլէն թէտապիր էմր ու իշար պուլրըտրգտան սոնրա՝ ասայիշի մուխիլ վէ խիլաֆը բիրագ պիր հալ ու հարաքէթ վուգուհնտէ վալի վէ միւթասարրըֆ վէ գայմագամլարընն չէտիտէն մէսուլ օլաճագլարը իխթար գրլընմըշ ըրը։

ԽԱՍԹԱԼԵՕԳ ՃԻՎԱՐԸՆՏԱ ՊԻՐ ՃԻՆԱՅԷԹ

Եվվէլքի չարշէնպէհ կիւնիւ Խասքէյ իւզէրինտէ քահին Օգ մէյտանընտա ֆիշէնքանտէ հէվալիսինտէ պիր ճինայէթ իւյգա օլընաղընը տիւնքի նիւսխէմիզտէ մուխթասարէն եազմըշ իտի։

Մուսխէսէրէն պլաղընմըզ թաֆսիլաթա կէօրէ, գաթլ օլունան չախս Մուրատ իսմինտէ պիր էրմէնի ամէլէ օլուպ, գաթիլ ասախ՝ Կիրակոս իսմինտէ տիկէր պիր ամէլէ օլուղընտան, մէրգում՝ ախազը ինթիգամ մագսէտիյէ բէֆիզինի թէլէֆ իթմիշ տիր։

Մուրատ՝ պունտան էբէյիճէ վագրթ եվվէլ Կիրակոսը՝ քէնտիսինին պիր մէգտատ բաբասընը չալմըշ օլտուղը իսնատաթըյլա հապատ իլգա իթտիրմիշ, վէ մէրգում Կիրակոս տախի՝ մահպուստան չէգտրգտան սոնրա, Մուրատտան ինթիգամ ալմագա եէմին իթմիշ իմիշ, Կիրակոս հապատան գուրթուլուրգտան սոնրա, Դատրքէօյիւնտէ Մուրատը պուլընտըղը ֆապրիգատա ամէլիկէ կիրտիկինտէն, կէյէն չարշէնպէհ կիւնիւ կէգինմէքլէն՝ պիրլիքտէ Խասքէօյ ճիհէթինտէ կիթմէյի Մուրատտա թէքլիֆ իթմիշ, վէ օ տախի իշպու թէքլիֆի գապուլ իտէրէք, պէրապէր եօլա չէգմըշլար ըրը։

Մէրգումա՝ Ֆիշէնքանտէ գուրպինտէ թէնտա պիր մահալէ վիւրուտ իթտիքլէրինտէ, Կիրակոս պըշաղընը չէքիպ Մուրատը իւզէրինէ պիտիճուում, էվվէլա գարընտան վէ սոնրա տա օմուզընտան ճէրհ իտուպ ֆիրար իթմիշ տիր։

Մուրատ աղրը սուրէթտէ եարալը օլտուղընա բաղմէն, քէօյէ տօղրու պիր ազ իլէրլէմիշ իսէ տէ, տէրէ ճիվարընտա եէթիշտիկինտէ թագաթը թիւքէնէրէք եէրէ տիւշմիշ տիր։ Տէրէնին էօթէ ճիհէթինտէ էպիսէ երգամագտա օլան պիր իխթիյար գատը՝ մէրգումը տիւշտիկինի կէօրէրէք եանընա եագլայմըշ, վէ հէնուզ պէրհայաթ օլտուղընը կէօրէրէք, քէնտիսինէ պաղը օիվալէր իյրատ իթմիշ, վէ անլէրէ ճէվապ օլարագ, մէճբուհ Մուրատ՝ քէնտիսինին նասըլ վէ քիմին թարաֆընտան ճէրհ օլունաղընը սէօյլէմիշ տիր։ Մէղզուրէ իխթիյար գատընը իխպարը իւզերինէ, մէմուրինը զապրթա՝ վուգուհթ մահալինէ եէթիշտիրէլէրինտէ, մէճբուհը եօլիս պուլմըշլար, վէ տէրհալ ճէսէտինի Խասքէօյտէքի Ս. Ստեփաննոս քիլիսէսինէ նագլ իթմիշլէր տիր։ Պէյօղլու միւթասարրըֆլըղը թապիպի Տօգթ. Լուիճի տիւն մէղքիւր քիլիսէյէ կիտէրէք, մէճբուհը նաշընը մուայէնէ իթմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Էդմունդ Էյրբէնն վէ Բաբի-Պուրս կազէթալարընն պէյանընա էկօրէ, Զին տէվլէթինին իսթիդրազ միւզաքէրթը պու կիւնքի կիւնտէ եէյիճէ իլէրլէմիշ օլուպ, ատէթա խիթամէպէր օլմուշ նազարըյլա պագըլապիլիր։ Մալիւմ օլտըղը իւզրէ, իսթիդրազը մէղքիւր՝ 100ատ 4 ֆունտլէ իթթիպարի (նօմինալ) օլարագ 400 միլեօն ֆրանգատան իպարէթ օլուպ, Ռուս հիւքիւմէթինին թահթը զաման վէ թէէմինաթընտա օլմագ իւզրէ Բէթերսպուրկ վէ Բարիզին պէօյիւք պանգալարը վասրթասըյլա Զին տէվլէթի թարաֆընտան մէյտանը թէտավիւլէ իխրաճ օլունանաղ ըրը։

Իշպու իսթիդրազընն իմզալանմագ տէֆթերի բէք եագընն պիր զէմանտա քիւշտա օլունանաղ ըրը։

* * *

Սէլանիք Թրամվայ Գումբանեասը հիսսէտարան Մէճլիսը Ումումիսի՝ յունիսին 5ինեի կիւնիւ ագը իճթիմա իտէրէք, գումբանեանընն հիսապ պիլանչօսընը պէթթասրեք՝ Մէճլիսը իտարէ ազասը իլէ զօմիսէրլերինի մէմուրիյէթինտէ իզգա իթթիկի կկպի, գումբանեա հիսսէ սէնէտաթընն 10ար զըսմա թագսիմինէ տաիր օլարագ չարթնամէ աֆքտամընտա իճրա օլունան թաստիլաթ՝ Մէճլիսը իտարէճէ թաստիգ օլունմըշ ըրը։ Ֆրանսատա օլաուղը կկպի հիւքիւմէթը Սէնկիյ գանունը տախի՝ եվգ վէճէ միւտատէ պլընմագտըղընն հիսսէ սէնէտաթընն զըսմ զըսմ թագսիմինէ միւսատատ իթմէսիկինէն, մէղքիւր գումբանեա թարաֆընտան մագհարը թաստիգ օլան պու գարարընն՝ հիւքիւմէթը Սէնկիյ թարաֆընտան միւսատատ իսիրմէսիքճէ մէվզիի իճրայէ գոնուլմայանաղը չիւպհէսիզ տիր։

Սէլանիք Թրամվայ Գումբանեասընն մայիս այը զարֆընտաքի վարիտաթը 6000 ֆր. գատար արթմըշ օլուղընա նազարէն, իլգ 5 այ զարֆընտաքի ֆազլա հասըլաթը 27,000 ֆրանգա պալիղ օլմուշ ըրը։

* * *

Օսմանը Պանդասը միւտիրը ումումիսի Սըր Էակար Վինսընթ եվվէլքի սապատ Լոնտրայա միւվասէլէթ էյլէմիշտիր։

Ա Զ Գ Ա Յ Ի Ն

Դիմաքսեան Գեր. Տ. Հմայեակ Սրբազանը՝ Պրուսայա ազիմէթլէ մահալը մէղքիւր միլլի մէճլիսլերինին ահվալինի պիթթեգագ անլերի թէնսիգ ու թեճատտ իթմէկէ վէ նէթիճէսինի պա բաբօրթօ Ազգ. կեգր. Վարչութիւնա արզ ու թէպլիղ էյլէմէկէ՝ խաուն ժողովը կէչէն իճթիմալարընտան պիրինտէ վերիլէն գարար մուճիպինճէ մէմուր իտիլմիշ օլտըղը մալիւմ տիր։

Մումիպիլյհ Տ. Հմայեակ Սրբազանը իշպու մէմուրիյէթիյլէ, էտիրնէ բաբազալարընտան Արժ. Տ. Արսէն քահանանը Առաջն. Փոխանորդլըգ մէմուրիյէթինին մուսատարգ թահրիրաթընրէսմիյէսինին իրսալի Բաթրիգխանէ թարաֆընտան Ալիյէ Էվվ Մէղահիպ նէզարէթը ճէլիլէսինէ արզ ու թալեպ օլունմըշ ըրը։

Ուսումն. Խորհուրդ չարշէնպէհ կիւնիւ Գալաթա Խորհրդարանընտա Պերպերեան Ռէթէոս էֆ.նին Ատենապետութիւնը թահթընտա ագտը իճթիմա իտէրէք, պերվէճհը աթի մէսէլէլերէրէ մէղզուլ օլմուշ ըրը.

1.— Ս. Փրկիչ խասթախանէսի Հոգաբարձութիւնը՝ Հասըլաթը՝ մէղքիւր խասթախանէնին մէնֆաաթընա օլմագ իւզրէ Շերինեան Մարտիկ էֆ. եէտիյլէ մէքթէպ չակիրտանընա մախսուս եազը աէֆթերլէրի մէվզբի ֆիւրուխթա վագ իթտիրմիշ օլտուղընը պունտան ագտէմ պա թահրիրաթ Ուսումն. Խորհուրդա պիտիրմիշ օլմագլա, մէղքիւր Խորհուրդ՝ զիքր օլընան տէֆթերլերի նազարը թէտգիգտէն կէչիրտիքտէն սոնրա, պունլարընը՝ մէքթէպ չակիրտանընա թէմմէյլա եարար օլտուղընը պիթթասիգ, մէղքիւր տէֆթերլերի մէքթէպ Հոգաբարձութիւնլարընա վէ մէքթէպ միւտիրլերինէ թավսիյէ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

2.—Գալաթա կեգր. վարժարանընը պու սէնէ իքմալը թահսիլ իթմիշ օլան չակիրտանընը իմթիհանլարընա հազըր պուլունմագ իւզրէ տավէթ կէլմիշ օլտուղընտան, Ուսումն. Խորհուրդ՝ պաղը ազալարընը մէղքիւր իմթիհանլարտա խորհուրդ թարաֆընտան հազըր պուլունմալարընա գարար վէրմիշ տիր։

3.—Գատրքէօյ միլլի մէքթէպլէրինին Հոգաբարձութիւն Դիւանընը՝ թէչքիլ օլընաղը՝ նիզամէն Ուսումն. Խորհուրդա թէպլիղ իտիլմիշ օլմագլա, մէղքիւր Խորհուրդ՝ պատէլիդրաս մէղքիւր Դիւանը՝ թէչքիլթընը գայտ իթտիրմիշ տիր։

Զարչէնպէհ կիւնքի Ուսումն. Խորհուրդ՝ մէքթէպ վէ մուալիմ վէ էմսալինէ միւթէալիդ տիկեր 16 մէսէլէլերին բուլէթիլլէ տախի մէղզուլ օլմուշ ըրը։

Պիր խայլի սէնէլերտէն պէրու Սթամպօլտա Սըրմաքէշ խանընտա կէլինճիքճիլիք իտէն Գարագաշեան Մկրտիչ էֆ. պիր վագթտան պէրու մուզտարրպ օլտուղը եիւրէք խասթալըզընտան ըէհայապ օլմայարագ, տիւն Զուպուգլրտա քէտին խանէսինտէ վէֆաթ իթմիշ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Պէլիրատ.—Գրալիցա Նաթալի պու կիւնլերտէ Ֆրանսանըն Պարիզ չէհրինէ ավտէթ իթմէք իւզրէ իքէն, մախսուսը զբրալ Ալէքսանդրը Թալէպի իւզէրինէ օգոստոս իպթիտասընա գատար Սըրպեսթանտա իգամէթ գարար վէրմիշ տիր։

Պէրլին.—Ֆրանսանըն Պէրլին սէֆիրի Մ. Հէրպէթին Քիլէ մէրասիմինատն սոնրա մէէզունէն Բարիզ կիտիպ տրթըզ ավտէթ իթմէյէճէկի, եանի եէրինէ տիկէրինին նասպ ու Թային օլունանաղը բիվայէթ օլունըյօր։

Բօմ.—Մէճլիսը մէպուսան քիթապէթինէ Թային օլունանլարը իքիսի մուխալիֆ ֆրգայա մէնսուպ պուլընը յօրլար։

Անին.— Եէնի հէյեթը վիւքէլանը Թէչքիլ՝ մէնսունիյէթի մուճիպ օլտուղընը պէյան իթթիքլէրի սըրատա, կազէթալարը էքսերի՝ խարիճիյէ նէզարէթինէ Թային օլունան Մ. Սգուղէսին էվրօբա պանքէրլէրինին էքսերսի իլէ միւնասէպաթը տօսթանէսի պուլընմասընա մէպնի, ումումը մալիյէտ Եունան հիւքիւմէթի իլէ տաինէր արասընտա 2 Թարաֆա միւսաիտ պիր սուրէթը Թէսվիյէ հուսուլէ կէթիրմէկէ պէտիւք պիր եարտմ իտէպլէյէճէկի ֆիքր ու միւթալեասընը տէրմէյան իթմիշլէր տիր։

ԻՆԿԻԼԻԹԷՐԱՏՍ.

ԳԱՏԸՆԼԱՐ ՎԷ ԷՐԲԷԲԼԷՐ

Պուզ էսէ-դէր վէ դուզ մահ-հրէբէր

Ինկիլիզէր՝ Եվրոպա տախիլինտէ պուլունմագ վէ սարբ միլլէթլէր իլէ բէք վասի միւնասէպէթլէրի ճարբ օլմագ իլէ պէրապէր, անվալ վէ տիլեագճա հէման ճիւմլէսինտէն օ տէրէճէտ ֆարգը պուլունմագտա տրրլար քի՝ անլէր հագգընտա եազդլան վէ սէօյլէնէն չէյլէր՝ զաթէն մալիւմ չէյլէր կիպի տէյիլ, իլա չոգ տէֆա կէօյա պիւթիւն պիւթիւն ուզագտա պուլունան պիր միլլէթ թիտ իմիշ կիպի, մէճմուլ վէ Եվրոպանըն սարբ ճիւէթլէրինտէքի անվալտէն քիւլտիւրէն ֆարգը չէյլէր մէսապէսինտէ թէլագգը օլունմագտա տրը։

Պու հալ՝ Ինկիլիթէրատան եալնըզ պիր գալ սասթըգ մէսաֆէտէ պուլունան Ֆրանսա իչիւն տախի ճարբ տիր. հաթթա, տէնիլէպիլիր քի՝ Ինկիլիզ վէ Ֆրանսըզ միլլէթլէրի արասընտագի ֆարգ՝ տահա ուզագտա պուլունան տիկէր միլլէթլէր իլէ ճարբ օլան ֆարգըն ֆէվգինտէ պուլունըզընտան, Ինկիլիզլէրին ախլեագ ու տատպը հագգընտա եազդլան չէյլէր՝ Ֆրանսատա սարբ մէմալէքտէն տահա զիյատէ մէրագլա միւթալէա օլունմագտա տրը։

Պու ճիւմլէտէն օլարագ, Թան կազէթասընդն մուհարրիրլէրինտէն պիրի՝ ախիրէն Ինկիլիթէրանըն պագը «գլիպ»լէրի վէ «կազէթա»լարը հագգընտա պիր պէտտ եազմըշ օյտուղընտան, պաշլըճա ֆգրալարընդն թէճէմէտի միւնասիպ ատտ իտիրմիշ տիր։

Բէկ Մէլ մահալլէսինտէ՝ Գարլթոն գլիւպտէ պուլընը յօրըմ։

Մուհաֆազաքար ֆրգասը ըիճարընդն պայլըճա թօբլանտրը մահար օյուպ, պու գլիպին ըէիսի ֆէննը հուգուգ էրպապընտան Մ. Լավարտ Ս... տիր. գլիպին մէֆբուլաթը զայէթ չաչաալը, վէ պունընյա պէրապէր՝ ազանըն բահաթը իչիւն հէր տիւրլու վէսաիթի հայիդ տիր. Թիւթիւն իչմէկէ մախսուս մահալէ (ֆէ-մոռ) կիթտիկիմիդտէ, էն էվվէլ բրէնս տը կալընպիր ըէսմի՝ նազարը տրգգաթըմը ճալիպ օյտու քի՝ պու օտատաքի իթթիմալարա բիյասէթ իտէրճէսինէ պիր մէվգիի իհթիրամա վազ օլընմըշ իտի. օտայա տուխուլ իթտիկիմիդտէ, ազատան պիր գաչը իչմէքտէ օլորգլարը սիկար վէ սիկարէթլէրի պիթիրմէք իւզրէ իտիւր։ Ինկիլիզէրին «բահաթլըգ» (էոնֆլ) տէնիլէն չէյէ վէրտիքլէրի էհէմմիյէթի պու օտատաքի գօյթուգ սանտալեալարը պանա իսպաթ իթտիրէր. զայէթ միւգէյյէն օյան պու գօյթուգլար՝ եայլար վասրթասրյա ինան միւճուրընդն չէքինէ կէօրէ, քէնտի չէքիլլէրինի թէպտիլ իթմէքտէ օյտրգլարընտան, ինան իսթէտիկի զէման անլէրի քէնտի վիճուտընդն պիր նէվ «գալրպոլ» հիւքմինէ կէթիրէպիլմէքտէ. վէ իչինէ ուգանրպ բահաթ իտէպիմէքտէ տիր. ուզրուսը տիւնեանդն էն սէյյահ միլլէթի օյան Ինկիլիզլէր՝ օթուրմագ իսթէտիքլէրի գէման տա օթուրմանդն քէյֆինի չըգարապիլիյօրլար։

Թիւթիւն սալօնընտա բէք ազ սէս վար իտի. գօնուշանլար զայէթ եավաշ սէս իլէ գօնուշմագտա իտիլէր. հէր քէստէ ճիտտիյէթի վէ սիւքիւնէթի զահիր իտի. Ինկիլիզլէրտէ թէրպիյէնին էսասընտան պիրի՝ ինան՝ եանընտաքիլերի բահաթսըզ իթմէմէք տիր. պիր «գըլիւպ»տէ հէր քէս— տիկէր արգատաշլարընը բահաթսըզ իթմէմէք չարթըյա—իսթէտիկի կիպի հարեքէթ իթմէկէ մէեգուն տը։ Ֆիւթիպանէ իթթիխազ իտիլէն տահերէյէ կիթտիք. պուրատա տուվարլարտա սըրլմըշ օյան լեվկալարտա սէս չըգարըլմամասը թէնպիհ օյընմըշ տը։ էկէր պու թէնպիհ խիլաֆընտա եավաշ սէս իլէ գօնուշըսանդ՝ հէր քէս սիգէ էյրի կէօզ իլէ պագար. պու մէսլէքտէ տէվամ իթթիհինիզտէ իսէ՝ նիզամա բիայէթէ տավէթ օյընըսընդ։

Պէօյիւք պիր մասա՝ սալանդն օրթասընը թումագտա տը։ Թէքմիլ սալա կիպի «էլէքթրիգ» լամպալարըյա թէնվիր իտիրմիշ օյան պու մասանդն իւզէրինտէ պիր չօգ մակոյնէլէր (հաֆթալրգ վէ այլրգ ըիսալէ, հանդէ) վար տը։ Մասայա տօղրու կիտէրէք, պու բիսալէլէրի կէօզտէն կէչիրտիմ. էն էվվէլ՝ նազարը տրգգաթըմը Գոնֆէրրէ բէԼՀ-տա «ինանդն հայվանլրգտան պիթիւն պիթիւն թախլիսի» սէրլէվհասը իլէ տէրճ իտիմիշ օյան պիր պէտտ ճալիպ օլտը։ Մուհարրիրի քի՛մ օյտուղընա պագարմ— Միսս Պլանշ Լէբբինկթո՞ն. պիր գըզ։

Աճա՞պա պիր գըզ ինսան ախլեագը իլէ՝ հայվան ախլեագը ասրասընտագի միւնասէպաթ հագգընտա նէ՞ եազապիլիր. մէրագ իտուպ պէնտի օգուտրմ. Միսս Պլանշ՝ Ցարվինին մահահուտ Ռուզսինի թէքբարատան սօնրա, ինանտա պագը հայվանանէ հըսսյար պագը գալմըշ օյտուղընը, վէ «մուհապպէթ» տէնիլէն օ պէօյիւք հրսսընդ՝ պունլարը եավաշ եավաշ տէֆ ու իդալէ էյլէյճէճկինի պէյան էյլէմէքտէ իտի։

Մուհարրիրէնին պու ֆիքրի իյգահ իչիւն սեբտ իթտիկի միթալէաթը պուրատա թէքրարը զահիտ տիր. ֆագաթ պիր գատընդն պէօյլէ պիր մէսէլէտէն պահա գալգըշմասը՝ Ինկիլիզ գատընլարընդն՝ ռիհնեանդն թէրագգըյաթընտա թումագ իսթէտիքլէրի մէվգրյա տէլյէթ էյլէտիկինտէն, հէր վէճհ իլէ տիգգաթա չայան տը։

Ֆիհագիգա Ինկիլիզ գատընլարընդն՝ տիւնեատա է՞ն զիյատէ օգույան գատընլար օյտուգլարը՝ հիչ պիր վէճհ իլէ ինքեար օյունամագ։ Պունդն իչիւն հէր ճինս մէսէլէտէն ճիտտիյէթ վէ իգթիտար իլէ պահա իտէպիլիր մուհարրիրլէրի պուլընտը կէօրիւմէքտէ տիր։ Մատամ՝ ձըրճ Էլիօթը՝ բօլիթիգայա, մէգհեպէ վէ եգոնօմի բօլիթիգէ ախտ եազարը պէնտլէր՝ է՞ն զիյատէ մէմուունիյէթլէ օգունան ֆգրալարտան իտիլէր։ Մատամ Հըմֆրի Ուարտ տախի՝ քէնտի Բոզէրն Էլմէր նամ բօմանընտա, ինան հըսսիյաթընդն զէմանըմըզտա քէսպ իթտիկի նէզաքէթի բէք լաթիֆ սուրէթտէ թասվիր էյլէմիշ տիր։

Ֆագաթ Ինկիլիզ գատընլարը՝ եալընըզ պէօյլէ պէնտլէր եազմագյա իքթիֆա իտէրլէր զանն իթմէյինիզ։ Թէտգիգաթը ֆէննիյէ վէ իրմիյէ իլէ ուզրաչանլար տա բէք քէսիր տիր. Միսս Էօճէնի Սէլլէր՝ անթիգա թաչլար վէ էմսալի իւզէրինտէքի եակի իսանլար իլէ եազըմըշ օյան «քիթապէ»լէրի օգուտագտա (Լուտլլոու, յիշատակարան) պիր թանէ տիր։ Էսկի Եունան չինի վէ չանագլարընը իսէ՝ հիչ քիմսէ Միսս Էմի Հէթթօն գատար թանըմագ։

Ինկիլիզ գատընլարընտան սէյյահլար բէք քէսիր տիր։ Էլհասրլ հանկը ճընս իչէ էլ աթարսանըզ, գատընլարընդն օնտա միւհիմմ պիր մէվգը թումմուշ օյտրգլարընը կէօրիւրսինիւզ։

* * *

«Գարլթօն Գրըպոտան սօնրա, «Բիօնէր Գրըպոը զիյարէթ էյլէտիմ։

Պու գիւպ Պօնթ Սթրիթ տէնիլէն զայէթ բահաթրտրը օգգաղընդ գուրպկնտէ բահաթ վէ չամանասրզ պիր օգագտա քեաին վէ գատընլարա մախսուս օյուպ, պէօյիւք սալօնընտաքի պիր ըէսմ՝ էսկի զէմանընդ գատընլարը իլէ իսթիգպալընդ գատընլարը արասընտագի ֆարգը կէօսթերմէքտէ տիր։ Պու գիւպու Թէչքիլ իտէն 220 գատընդ գատընդն ճընսընընդն «հագդ»լարը թարգիտարը տրրլար։

Գիւպ՝ էրքէքլէրէ մախսուս գըլիպլէրին թագսիմաթընդն ճիմէսինի հայիզ տիր. պինաէն ալէյհ՝ Թիւթիւն սալօնը տա վար տրը։ Գըլիպին ազասը՝ գատընդ թայիքէսինին «պաթրլ» իթիգատ վէ ատէթլէրինին պէօյիւք գըսմընա բիայէթ իթմէյզլէր. պու ճիմլէտէն օլարագ բէհսէնին չոգ տէֆա էրքէք ելպիսէսի կիյինտիկինի սեօյլէտիլէր։ Պու գիւպին ազասընընդ տա միւհիմմ պիր գրսմը մուհարրիրլէր օյուպ, հէման հէր ճընս մէսէլէտէն պահս, վէ հէր իչտէ գատընլարընդն հուգուգընընդն թէվսի իտիլմէսինտէն իլէրի կէլէճէք ֆահտէլէրի իսպաթա զայէթ իտէրլէր։

Մէսէլա՝ Ֆրանսատա պիր գատընդն իդտիվաճ նիզամաթը ալէյհինէ եազմասը, եախատ նամուսսըզ գատընլար մէսէլէսինտէն պահս իթմէսի՝ հէման ապէս կէօրիւլէն ահվալտէն տիր։ Հալպուքի՝ ախիրէն մատամ Սարա կրէնտ՝ պու մէսէլէլերի բէք ճիտտի սուրէթտէ թէտգգ իթմիշ, վէ Ինկիլիթէրրատա հիչ քիմսէ՝ պունտա ախլեագա գարշը պիր հալ կէօրմէմիշ տիր. պիլաքիս՝ ինան ճընսընընդն թէրագգըսը իչիւն գատընդն ճընսընընդն տա քէնտի թարաֆընտան սարբ մէսալի էյլէմէսի՝ զէմանընդ էն կիւզել սէմերէլէրինտէն ատտ օլընմըշ տը։

Ինկիլիզ գատընլարընդն նէյէ՞ եաբմագա միւգթէտիր օյտրգլարընա պիր տէլիլ իսէ՞ մրմինդ։ Սիզէ 24 եաշընտա զայէթ կիւզել պիր տուլ մատամը միսալ կէօսթերէճէյիմ՝ քի՝ կէչինմէք իչիւն կագէթայա պէնտլէր եազմագա մէճպուրը օյարդընտան, սօգագլարտա չիչէք սաթան գատընլարընդն նասրլ սէօզլէր իչինթիգլէրինի պիթթէճրիպպէ անլամագ իսթէմիշ տիր։ Պու գատընդ՝ չիչէքճի գըյաֆէթինէ կիրէրէք, իքի կիւն օգագլարտա չիչէք սաթան գատընդ ուզրաչանլարընդ իլէ բէք ալեա կէչինէպիլճէքլերինի իսպաթ իթմէք իչիւն պէօյիւք պիր թէճսիս վիճուտտէ կէթիրմիշ իտի. Ցէօրտիւնճիւ գըզ տա հէյքէլթաշ իտի։ Ճիւմլէսի տէ եազամալարընը թէճէմին իթմիշ օյան պու գըզլարընդն կէչիմ իչիւն գօճայա վարմագ՝ խաթրլարընտան կէչմէտիկինի պէյան իթմէք պիլէ գալտ տիր։

Ցիկէր պիր միսալ տահա։

Իւչ հէմշիրէտէն միւրէքքէպ պիր ֆամիլիա վար տրը քի՝ պունլարտան պէօյիւք հէմշիրէ՝ պիր խասթախանէնին պայլըճա խասթա պագանը, իքինճիսի պիր խայրբէրվեր ճէմիյէթինին նազրը ումուրը, իւչիւնճիւ իսէ նամուսսըզլըգա տիւշէն գըզլարը օ սէֆիլ հալտէն գուրթարմագ մագսէտիյլէ թէչէքքիւլ իթմէք միչ օյան ճէմիյէթին վէքիլի տիր։ Պու իւչիւնճիւ գրզ՝ ֆէվգելյատէ պիր ֆէտաքքարլըգյա էն միւնասէպէթսիզ եէրլէրէ կիտտը. վէ չիմտիյէ գատար գուրթարտրը գրզլարընդ մրգտարը եիւզլերճէ տիր։

Էկէր իսթէսէ իտիք, պու միսալլերի տահա բէք չօգ թէզեիտ իտէպիլիր իտիք։ Ֆագաթ զանն իտէր իսէք, թատատտա լիւգում եօգ տը։ Ինկիլթէրրատա գատընլարընդ՝ Եվրոպա մէմալիքինին էքսէրինտէն տահա զիյատէ թէրագգը իթմիշ օյտրգլարը ինքեար գապուլ իթմէգ պիր խուսուս տը։ Պու թէրագգընդն՝ գատընդ ճընսընընդ ախլեագը իւզերինէ էյլի պիր թէէսիրի վար տը։ Էկէր Ինկիլթէրրատա գատընլարընդ նամուսքէրվէրլիկինին սէպպէրլերինի արարսանըզ, պաշլըճալարընտան պիրի՝ անլերին բարա գագանմագ խուսուսընտա տիկէր մէմալիք գատընլարընտան իլերի կիթմիշ օյմալարը տը։ զիրա՝ մէշրու կէչիմ քէնտիլերինի զայրը մէշրու ահվալտէն սագընտրըմագտա տը։ Գ. Ս.

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹՐ ԽԱՐԻՃԻՆԷ

ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՆԷ

Ավսթրիա խարիճիյէ նազըրը գօնթ Կոյուխօվսքինին մէպուսան էնճիւմէնինտէ իյրատ իտուպ, մէպրի տիւնքի նիսսէսմիգտէ տէրճ օլընան նուոթգ խիթամ պուլտրգտա, ումուրը խարիճիյէ գօմիսիոնընընդն միւզաքէրաթ վէ մուգարրէրաթ ֆէզլէքէսինի միւթեզամմին լայիհասընը թանզիմէ մէմուր օյան ազատան տօգթ. Մագս Ֆայգ՝ պիր մէգալէ իյրատը յա 14 սէնէտէն պէրու մուհաֆազա իտիրմիշ օյան բօլիթիգա մէսէլէքինտէ տէվամ օլընմասը ֆիքրինի պիլմիւգաքէրէ գօմիսիոնընը թագտիր վէ թահսին իթտիկինի, վէ պինաէնայէյհ նազրը ճէտիտին մէսաիսի քէմալը մէմունիյէթլէ թէլագգը օլընաճաղընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Գօնթ Ալպէրթ Աբօնեի տախի՝ իյրատ էյլէտիկի մէգալէսինտէ, բօլիթիգա մէսէլէքինէ թեպտտիւլաթ իճրա օլընմամասը ազմ ու նիյէթինի թասվիպ իթմիշ տիր։

Մ. Գօրնեյ Իրանէի՝ Բումանիատա իքիտտ պիրտէ թէհեիճաթ (գրրգիտ) վուգու պուլմագտա օյմասընա մէպնի, Թրանսիլվանիա հուտտուտընտա իսթիհքեամաթ ինչասընա լիւգում կէօսթերմիշ տիր։

Գօնթ Սթէֆան Բէկլէվիչ պու կիպի պիր լիւգումը ենճիւմէն կէօրմէտիկի կիպի, եֆքեարը ումումիյէյ տախի մուվաֆքգ օյմատըզընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Ալէմանիա իմբէրաթօրը կիյեօմ կէլէճէք չարչընպէհ կիւնիւ Համպուրկա միւվասէլէթ իտէճէք տիր։ Վաբօրտան չըգտրըզընտա ըէզ օլընաճագ ֆիլթուհաթ քէմէրի ալմիշ օյան ճէմիյէթին վէքիլի տիր։ Պու իւչիւնճիւ գրզ՝ ֆէվգելյատէ պիր ֆէտաքքարլըգյա էն միւնասէպէթսիզ եէրլէրէ կիտտը. վէ չիմտիյէ գատար գուրթարտրը գրզլարընդ մրգտարը եիւզլերճէ տիր։

Էկէր իսթէսէ իտիք, պու միսալլերի տահա բէք չօգ թէզեիտ իտէպիլիր իտիք։ Ֆագաթ զանն իտէր իսէք, թատատտա լիւգում եօգ տը։ Ինկիլթէրրատա գատընլարընդ՝ Եվրոպա մէմալիքինին էքսէրինտէն տահա զիյատէ թէրագգը իթմիշ օյտրգլարը ինքեար գապուլ իթմէգ պիր խուսուս տը։ Պու թէրագգընդն՝ գատընդ ճընսընընդ ախլեագը իւզերինէ էյի պիր թէէսիրի վար տը։ Էկէր Ինկիլթէրրատա գատընլարընդ նամուսքէրվէրլիկինին սէպպէրլերինի արարսանըզ, պաշլըճալարընտան պիրի՝ անլերին բարա գագանմագ խուսուսընտա տիկէր մէմալիք գատընլարընտան իլերի կիթմիշ օյմալարը տը։ զիրա՝ մէշրու կէչիմ քէնտիլերինի զայրը մէշրու ահվալտէն սագընտրըմագտա տը։ Գ. Ս.

ԲԱԼԿԱՆԸՆ ԻՋԻ

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՄԻՍ ՕՐԼԻՏՏԸՆ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՈՒ

Գիր իքի քիչի տախի՝ մէրգումը Բարիզտէ կէօրմիշ օյտուգլարընը, վէ քէնտիսինի Ֆրանսըզ զանն իթտիքլէրինի, վէ հաթթա բէտէրինն Մարէնկօ մուհարէպէսինտէ մագթուլէն վէճքթ իթմիշ օյտուղընը քէնտիսինտէն իյիթմիշ օյտրգլարընը, վէ խիթամը չէհատէթլէրինտէ, մէրգումըն չոգ տէֆա տա Ինկիլիզճէ թէքելլիւմ իթտիյինի, վէ հաթթա այնը Ինկիլիզ կիպի բէք ֆասիհ սուրէթտէ սեօյլէմէքտէ օյտուղընը պէյան էյլէտիլէր։

Էն սօնրա իսթիմա իտիլէն չահիտ իսէ՝ Ինկիլիզ զանն օլունմասը մազնունընդ բէք խոչունա կէլմէտիյինի, վէ Ֆրանսըզլըգ իտտաասընտա պուլունընդընը, վէ պու ատամընդ քիմ օյտուղընը, նէրէտէն կէլմէյինի քիմսէ պիլմէյիպ, հէր քէս քէնտի իֆատէսինէ կէօրէ քէնտիսինի թանըմըշ օյտուղընը տէրմիյան էյլէտի։

Մազնունընը վէքիլի՝ զայէթ մուֆասսալ սուրէթտէ միւտաֆէտտա պուլունը. ֆիրլը գաթլին Ժապէլ Նօրթ թարաֆընտան իճրա իտիլպ իտիլմէմիշ օյընը մատէսինի քամիլէն պիր թարաֆա պրրագարագ, հուզուրը մանքէմէյէ ճէլպ իտիլմիշ օյան չահա Ժապէլ Նօրթ օյմաբղընը, վէ Եվրոբանընն մէմալիքը միւթեելիֆէսի մանքէմէլէրինտէ վուգու պուլմուշ օյորը կիպի, իչին իչէնտէ իքի չահսընն պիրինտէ բէք զիյատէ պէնդէմէքտէ օյմասընտան հաչի պէօյիւք պիր եանընշլըգ վագը օյտուղընը, վէ պու եանընշլըգ եիւզինտէն, միւվեքքիլինն ախչորը զատը վէ զատրար օյմագտա իտիւկինի իտտաա, վէ պունը իսպաթ իթմէք իւզրէ, պիր չօգ էմալ էյրատ էյլէտի։

Գաչլըճա Գիլ Վիլեամ Թարաֆընտան իտիլմիշ օյան չէհատէթի չիւրիւթմէյէ չալըշարագ, չէհատէթի հագիգաթը հալէ օն տագիգա գատար միւպային օյտուղընը պէյան իլէ պէրապէր, մէրգում չահիտ չալշրթմագ իւզրէ կէթիրմիշ օյտրը էլ ատրասը իքի այագ պիր թէքէրլէքլի՞ մի, եօգսա պիր այագ իքի թէքէրլէքլի՞ մի օյտուղընը սիւալէ գալգըշտը. լաքին Գիլ Վիթէրս բէք գօյայ չալշրանլարատան օլմասընընդն, չէլիք կիպի մէթանէթինի մուհաֆազա իտէրէք, ճէսէտի Զըգմագ Բէթէրս մահալլէսինտէն չալալըգ մահալէ գատար նագլ իթմիշ օյտուղընը, վէ պու խուսուստա քէնտիսինէ թալիմաթ վէրմիշ օյան չախս՝ հուզուրը մահքէմէյէ կէթիրիմիշ օյան միւթթէհիմ քէնտիսի իտիւկինի եէմին թահթընտա թեքբար էյլէտի։

Խիւլասաի քէլամ միւտաֆէա վէքիլի միւտաֆէա զըմընտա պիր պուչուգ սաաթտան զիյատէ ուզրաչը իսէ տէ, հիչ պիր նէթիճէ իսթիհսալ իտէմէտի։

Հէյթը մահքէմէ միւզաքէրէյէ չէքիլտի. իւչ չէրեէք գատար սամիուն քէմալը խէլէճան վէ հէյճան իլէ նէթիճէի միւզաքէրէյէ մունթազըր օյտուլար, վէ միւտտէթ օ գատար ուզուն կէօրիւնտիւ քի, սամիունտան պագըլարը ամապա մահքէմէնին սաաթը տո՞ւրմաչ մը տէյու չիւպհէյէ վարտրլար։

Նէհայէթ հէյթը մահքէմէ միւզաքէրէտէն չրգտը. բէիսի՝ ուսուլտէն օլարը վէճհ իւզրէ, սիյահ թաքեայը պայընա գօտրզտան սօնրա,

—Միւթթէհիմին ասըլմասընա իթթիֆագը տրա իլէ հիւքմ օյունտու.—տէտի։

Գօնթ տը Մարօլ՝ պիր քէրրէ հազրրունա ատֆը նագար էյլէտի։ Էնալի տաղըլմագա պաչլամըշ իտի։

Գօնթ տը Մարօլ եախօտ Ժապէլ Նօրթ՝ պէյազ վէ պիր թագըմ եիւզիւքլը իւլէ միւզէյեէն էլինի պիր սէօզ սէօյլէյճէճ կիպի եօգարը գալտրրընճա, տուլկա կիպի պիր թարաֆտան օ պիր թարաֆա թէմէվվիճ իտէն խալգ պիրտէն պիրէ պիր չախտը վահտա կիպի տուրտու։ Ժապէլ իսթիհզաքարտանէ պիր թէպէսսիւմ վէ զայէթ բարլագ վէ սէչկին պիր սէս իլէ,

—Էյ Սլօբէրթօն էհալիսի, պէնիմ իչիւն պու կիւն իխթիյար իթմիշ օյտուղընընդ զահմէթտէն տալայ պիլմասա թէչէքքիւր իտէրիմ։ Պէօյիւք պիր ոյունա կիրիշտիմ, վէ պէօյիւք պիր բարթի զայպ իթտիմ. լաքին չուրասընը ուհնութմայընընդ քի, պէն պու. բարթիյի սէքիզ սէնէ էվվէլ գազանմըշ վէ պու գատար միւտտէթ սէֆասընը սիւրմիւշիմ. Ֆրանսանդն էն կիւզել վէ էն զէնկին գարըլարընտան պիրինն գօճասըյմ, միլեօնլար սահիպի իտիմ, վէ էն միւթեպէր պանքէրլէրէ հիւքմ իտէն պիր պանքէր իտիմ, պէն պու գասապանդն տարիւլ ածէզէսինտէն նէյէթ իթմիշիմ, էօմրիւմտէ հիչ պիր ատթուում օյմամըշ տը քի պանա մուավէնէթ, վէ հիչ պիր ազրապամ եօգ իտի քի պանա նահիհաթ իթսին. պինաէնայէյհ ինան օլունա հիչ պիր պօրճում եօգ տը։ Ճէնապը Հազգա պիր պօրճում վար. պու տա, մէթանէթ տիր. քիմսէյտէն մուհապպէթ տէնիլէն չէյի կէօրմէմիմ. մուավէնէթ վէ հիմայէթ վէ սէհապէթ նէ տիմէք օյտրգընը պիլմէմ. նէ անամ, նէ պապամ, նէ գարտաշըմ, նէ հէմշիրէմ, նէ տօթուում վար իտի. քէնտի քէնտիմէ պիր խաթթը հարեքէթ թային իթտիմ, վէ պու խաթթ իւզրինտէ տէվամ էյլէմիմ. Թութմուշ օյտրգըմ եօլուն նէթիճէսի իչթէ պու իմիշ, գատերիմ պէօյլէ իմիշ, հէր հալտէ Ճէնապը Հազգ հէր չէյէ գատըր տը, հէր չէյէ հազըր վէ միհէյեամ.—տիյերէք խալգա վէճտա իտիպ բօլիսլերին թահթը մուհաֆազասընտա օյարագ միֆթարէգաթ էյլէտի։

Ֆէրտասը կիւնիւ խալգ սօգագ քէօշէլերինէ թօբլանմըշ, պէյնլերինտէ սէօյլէյմէքտէ իտի։

Հապսխանէտէ սաթհի սուրէթտէ մէյտանա չըգմըշ օյան պիր թէվաթուր՝ սարբ պիր սաթէշ կիպի Սլօբէրթօն գասապասընը իսթիլա իթմիշ իտի։

Պու թէվաթուր իսէ Ժապէլ Նօրթը քէնտի. քէնտիսինի էօյտիրմիշ օյտրգը խապէրի իտի։

(Ցեկ-դ)

)(119)(

ԵԲԼԱՆԸՆ ԻՋԻ

ՄԻԻԷԼԼԻՖԻ ՄԻԻԹԷՐՃԻՄԻ

ՄԻՍ ՕՐԼԻՏՏԸՆ ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՈՒ

նալար նամ մահալ արասընտա պուլունան եօլը սու պասմըշ, վէ մէղքիւր եօլտան կէչնպ տեսնմէք միւմքինսիզ օլմըշ տըր։

Ֆրանսատան իճրա օլընան միւվարէտաթ՝ Իրէսնէ տէօնմէկէ մէճ. պուր օլուլյօր։ Շըմալ Թարաֆընտան Մատրիտէ բօսթա վիւրուտ ԷԹՄէյօր։ Ֆրանսայա կէօնտէրիլմէք իւզրէ բօսթայա վէրիլէն մէքթուպլար՝ ըմմօրքէօր վասրԹասրյլա Պիլպաօտան Սէն Սէպասթիէնէ կէօնտէրիլյօր։ Սրանխա բօսթասընը Ֆրանսայա կէչիրէն վաքօր՝ ավտէԹինտ Ֆրանսա բօսթասընը տա ալըպ պիրլիքտէ կէԹիրիյօր։

ԹԻՎՃԻՀԱԹ

Վան վիլայէթի տէֆթէրտարլըզը՝ իզզ. Իպրահիմ էֆէնտի էֆյէ Թէֆվիզ պուլրլմըշ, վէ մասմախլէյինին ալէյհու

ՐԷՍՄԻ ՐԱԲՕՐԹՕ

Հեմիսէթը Թրպպիսէ Մուլքիէ Թարաքնտան ելթա օլանը Ցերասատէթ «Թէճարէթ Օտասը կազէթասը»-ը նէր իտիլէք իւզրէ Թէճարէթի վէ Նաֆիա նէզարէթը ճէլիլէսինէ Թարափլը մէգքիր կազէթա իլէ նէր օլանան բէսմի բաբօրթօնդն մէճարտնտան միւսթէպան օյտուզը իւզրէ, Պալրգ Բաղարքնտա միւգքիրաթ Թէճարէթիլէ իշթիղալ ելթիմէգաէ պուլունան նիգօլաքի Միհնօթի էֆէնդի իմալ էյլէտիկի գօնեագլար՝ սուրէթը մախսուսէտ շայանը Թավսիյէ պուլունմուշ տբր։

Ֆեվրվարիա 25 մարտ սէնէ 311 Թարիխիյէ Թանգիմ վէ Թաշիմ օլնան մէգքիր բէսմի բաբօրթօտա պասթ ու պէյան օլունտրը իւզրէ, մուսմանլէյհ Միհնօթի էֆէնդի իմալ էյլէտիկի գօնեագլար՝ պիր սուրէթը տագիզատա Թասլիլ իտիլիպ, պու կիպի մէշրու